



## Azienda Socio Sanitaria Territoriale Nord Milano

Deliberazione pubblicata all'Albo Informativo dell'Azienda  
Dal 01/07/2021 al 22/07/2021

Responsabile U.O.C. Affari Generali  
(dott.ssa Silvia Liggeri)

---

**Deliberazione n. 563**

**del 28/06/2021**

---

*Tit. di Class. 1.1.02*

A307  
MG

**OGGETTO:** Rinnovo convenzione passiva con l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale Grande Ospedale Metropolitano Niguarda di Milano, per l'esecuzione di prestazioni diagnostiche di chirurgia toracica a favore dell'ASST Nord Milano. Periodo dal 1 luglio 2021 al 30 giugno 2023.

### IL DIRETTORE GENERALE

**RICHIAMATI** i seguenti riferimenti normativi:

- l'art. 15, comma 1, della Legge 07 agosto 1990, n. 241, che autorizza le pubbliche amministrazioni a "concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune";
- l'art. 43, comma 3, della Legge 449/97, che consente alle amministrazioni pubbliche di stipulare convenzioni con soggetti pubblici o privati dirette a fornire a titolo oneroso, consulenze o servizi aggiuntivi rispetto a quelli ordinari, al fine di perseguire attraverso la stipula delle stesse efficienza ed economicità all'azione della Pubblica Amministrazione;
- le Linee guida del Ministero della Sanità n. 2/1996 "Profilo Aziendale dei soggetti gestori dei servizi sanitari" (G. U. del 31.5.1996, n. 126), che al paragrafo 5 "Innovazione organizzativa e strategie gestionali di integrazione orizzontale fra aziende", prevedono "il ricorso a convenzioni tra enti diversi. Tale forma di cooperazione fra enti, più semplice e flessibile, può essere funzionale allo svolgimento in comune di singoli servizi, all'utilizzo coordinato di beni e di tecnologia";
- la L.R. 27 dicembre 2006, n. 30, che stabilisce che gli enti appartenenti al sistema regionale svolgono prestazioni a favore di ogni altro soggetto appartenente allo stesso, proprio al fine di contribuire al raggiungimento degli obiettivi.

tivi di sistema, mediante il miglior utilizzo delle risorse ed il contenimento della spesa;

**PREMESSO** che con deliberazione 7 agosto 2019, n. 514, l'ASST Nord Milano aveva approvato la proroga e la successiva sottoscrizione della convenzione passiva con l'ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda, per prestazioni diagnostiche specialistiche di Chirurgia Toracica a favore di questa Azienda, con decorrenza dal 1 luglio 2019 e fino al 30 giugno 2021, rinnovabile previo accordo scritto tra le parti;

**CONSIDERATO** che in previsione della scadenza della convenzione in oggetto, il Direttore del Dipartimento Scienze Chirurgiche, dott. Mauro Longoni, di comune accordo con la Direzione Medica del Presidio Ospedaliero Edoardo Bassini di ASST Nord Milano, con nota in data 12 aprile 2021, prot. n. 11307, conservata in atti, hanno evidenziato la necessità di rinnovare la convenzione con l'ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda, alle medesime condizioni;

**RICORDATO** pertanto che la scadenza della convenzione di cui trattasi è prevista per il 30 giugno 2021, e che l'art. 6 del testo di convenzione in essere prevede la possibilità di rinnovo della stessa, su richiesta del contraente;

**CONSIDERATO** che il ricorso alla convenzione in oggetto si rende indispensabile per assicurare la continuità assistenziale ed è determinato dalle seguenti motivazioni:

- alta specializzazione delle prestazioni in argomento, non rinvenibili in ambito aziendale;
- l'ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda possiede tutte le competenze e le professionalità necessarie per soddisfare, tramite il proprio personale medico, le richieste degli utenti di questa Azienda, di broncoscopia sia di primo sia di secondo livello;
- i professionisti dell'ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda offrono garanzia di continuità nella corretta applicazione di una procedura complessa, già sperimentata e consolidata;
- l'ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda garantisce affidabilità delle prestazioni erogate, e riduzione tempi di attesa ed è territorialmente vicino ai Presidi Ospedalieri che necessitano della collaborazione di cui trattasi;

**VISTE:**

- la nota 26 marzo 2021, prot. n. 9936, conservata in atti, con la quale l'Unità Operativa Complessa Affari Generali – Ufficio Convenzioni dell'ASST Nord Milano – ha chiesto all'Azienda Socio Sanitaria Territoriale Grande Ospedale Metropolitano Niguarda la preventiva disponibilità a rinnovare la convenzione di cui trattasi, alle medesime condizioni;
- la nota e-mail 26 marzo 2021, prot. n. 10011, conservata in atti, con la quale l'ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda si è reso disponibile a rinnovare la collaborazione di cui trattasi tramite il personale Dirigente Medico dipendente della suddetta Azienda, in possesso delle competenze ed esperienza specifica e, alle medesime condizioni;



**VISTA** la successiva corrispondenza e-mail intercorsa tra le parti e conservata in atti, con la quale si sono definite e condivise le pattuizioni dell'accordo convenzionale di cui trattasi;

**PRESO ATTO** del parere favorevole espresso del Direttore Sanitario Aziendale, dott.ssa Anna Lisa Fumagalli, circa la necessità di rinnovare la convenzione in oggetto, conservato in atti;

**RAVVISATA** pertanto la necessità di proseguire nella collaborazione in argomento tramite la sottoscrizione della convenzione allegata al presente provvedimento (allegato n. 1), allo scopo predisposta, concordata tra le Parti dopo attenta e puntuale istruttoria, da cui emergono, in estrema sintesi, le seguenti pattuizioni disciplinanti il rapporto:

- **oggetto:** esecuzione occasionale di prestazioni diagnostiche di chirurgia toracica, da eseguirsi presso l'Ospedale Niguarda a favore di assistiti inviati da ASST Nord Milano:
  - fibrobroncoscopia con biopsia - tariffa come da Nomenclatore Tariffario vigente;
  - biopsia trans bronchiale eco guidata EBUS – tariffa € 1.000,00;
  - chirurgia endoscopica dell'albero tracheo-bronchiale in narcosi in broncoscopia rigida:
    - impianto di protesi più laser per neoplasia – tariffa € 3.000,00;
    - disostruzione laser – tariffa € 1.500,00;
    - dilatazione tracheobronchiale – tariffa € 1.000,00;
- **durata:** dal 01 luglio 2021 fino al 30 giugno 2023, con possibilità di disdetta anticipata (con un preavviso di 90 giorni); sia di rinnovo alla scadenza, previ accordi scritti tra le parti;
- **costo presunto per il periodo di interesse:** euro 24.000,00;

**RITENUTO** di incaricare la Direzione Medica del presidio ospedaliero Edoardo Bassini di Cinisello Balsamo – di vigilare e supervisionare sull'esecuzione della convenzione oggetto del presente provvedimento – con particolare attenzione ai volumi delle prestazioni richieste ai fini del rispetto della disponibilità economica assegnata;

**ATTESO** che il costo derivante dal presente provvedimento, quantificato, in via meramente preventiva, pari a Euro 24.000,00/periodo di interesse, sarà annotato ai conti di bilancio indicati nell'ultimo foglio del presente provvedimento, come di seguito indicato:

- anno 2021: dal 01/07/2021 al 31/12/2021: € 5.000,00;
- anno 2022: dal 01/01/2022 al 31/12/2022: € 12.000,00;
- anno 2023: dal 01/01/2023 al 30/06/2023: € 7.000,00;

**TENUTO CONTO** che, saranno fatturate solo le prestazioni richieste ed eseguite, non essendo stato previsto un numero minimo di prestazioni;

**ATTESO** che la U.O.C. proponente ha acquisito dalla U.O.C. Bilancio e Risorse Finanziarie l'attestazione della copertura finanziaria inerente al presente provvedimento, come riportato nell'ultimo foglio;



**SU PROPOSTA** del Responsabile della U.O.C. Affari Generali – Ufficio Convenzioni, il quale attesta la legittimità e regolarità tecnico/amministrativa del presente provvedimento, come riportato nell'ultimo foglio;

**PRESO ATTO** del parere favorevole espresso, per quanto di rispettiva competenza, dal Direttore Amministrativo, dal Direttore Sanitario e dal Direttore Socio-sanitario;

**- d e l i b e r a -**

per le motivazioni esposte in premessa:

1. di approvare il testo della convezione con l'ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda per l'esecuzione di procedure diagnostiche di chirurgia toracica, a favore dei pazienti e utenti di ASST Nord Milano, allegato al presente provvedimento (allegato n. 1) quale parte integrante e sostanziale, da cui emergono, in estrema sintesi, le seguenti pattuizioni disciplinanti il rapporto:
  - *oggetto*: esecuzione occasionale di prestazioni diagnostiche di chirurgia toracica, da eseguirsi presso l'Ospedale Niguarda a favore dell'ASST Nord Milano:
    - fibrobroncoscopia con biopsia - tariffa come da Nomenclatore Tariffario vigente;
    - biopsia trans bronchiale eco guidata EBUS – tariffa € 1.000,00;
    - chirurgia endoscopica dell'albero tracheo-bronchiale in narcosi in broncoscopia rigida:
      - impianto di protesi più laser per neoplasia – tariffa € 3.000,00;
      - disostruzione laser – tariffa € 1.500,00;
      - dilatazione tracheobronchiale – tariffa € 1.000,00;
  - *durata*: dal 01 luglio 2021 fino al 30 giugno 2023, con possibilità di disdetta anticipata (con un preavviso di 90 giorni); sia di rinnovo alla scadenza, previ accordi scritti tra le parti;
2. di autorizzare la sottoscrizione della convenzione passiva sopra descritta;
3. di dare atto che il costo derivante dal presente provvedimento, quantificato, in via meramente preventiva, pari a Euro 24.000,00/periodo di interesse, sarà annotato ai conti di bilancio indicati nell'ultimo foglio del presente provvedimento, come di seguito indicato:
  - anno 2021: dal 01/07/2021 al 31/12/2021: € 5.000,00;
  - anno 2022: dal 01/01/2022 al 31/12/2022: € 12.000,00;
  - anno 2023: dal 01/01/2023 al 30/06/2023: € 7.000,00;
4. di incaricare il Direttore Medico del Presidio Ospedaliero Edoardo Bassini – di vigilare e supervisionare sull'esecuzione della convenzione oggetto del presente provvedimento – con particolare attenzione ai volumi delle prestazioni richieste ai fini del rispetto della disponibilità economica assegnata;



5. di dare mandato al Responsabile del Procedimento per tutti i necessari, successivi, incombenti all'esecuzione del presente provvedimento;
6. di dare atto che il presente provvedimento è immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 17, comma 6, della legge regionale 30 dicembre 2009, n. 33, e ss. mm. ii.;
7. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo Pretorio online aziendale, ai sensi dell'art. 17, comma 6, della legge regionale 30 dicembre 2009, n. 33, e ss. mm. ii.;
8. di trasmettere il presente provvedimento al Collegio Sindacale.

(atti n. 53/2021 – tit. 01.01.03).

Parere favorevole:

  
IL DIRETTORE  
SANITARIO  
(d.ssa Anna Lisa Fumagalli)

  
IL DIRETTORE  
AMMINISTRATIVO  
(dott. Giovanni Palazzo)

  
IL DIRETTORE  
SOCIOSANITARIO  
(d.ssa Barbara Mangiacavalli)

  
IL DIRETTORE GENERALE  
(d.ssa Elisabetta Fabbrini)

deliberazione del Direttore Generale n. 563 del 28 GIU. 2021, avente all'oggetto:

**“Rinnovo convenzione passiva con l’Azienda Socio Sanitaria Territoriale Grande Ospedale Metropolitano Niguarda di Milano, per l’esecuzione di prestazioni diagnostiche di chirurgia toracica a favore dell’ASST Nord Milano. Periodo dal 1 luglio 2021 al 30 giugno 2023”.**

\* \* \* \* \*

Il sottoscritto Responsabile della U.O.C. Affari Generali – Ufficio Convenzioni e Responsabile del procedimento: dott.ssa Silvia Liggeri

### ATTESTA

la legittimità e regolarità tecnico/amministrativa del presente provvedimento;

### DICHIARA

- di avere acquisito dalla competente U.O.C. Economico Finanziaria l’attestazione della copertura finanziaria dei costi e/o degli introiti rivenienti dal presente provvedimento, i quali vengono annotati a bilancio come segue:

al conto economico n. 62.05.02 descrizione: prestazioni diagnostiche da pubblico

- anno 2021: dal 01.07.2021 al 31.12.2021 Euro 5.000,00

al conto economico n. 62.05.02 descrizione: prestazioni diagnostiche da pubblico

- anno 2022: dal 01.01.2022 al 31.12.2022 Euro 12.000,00

al conto economico n. 62.05.02 descrizione: prestazioni diagnostiche da pubblico

- anno 2023: dal 01.01.2023 al 30.06.2023 Euro 7.000,00

in attesa della stesura definitiva del bilancio preventivo del/i relativo/i esercizi/i

### OVVERO

- che il presente provvedimento non comporta alcun onere.

 Il Responsabile della U.O.C. Affari Generali  
e Responsabile del procedimento  
(dott.ssa Silvia Liggeri)

Il Responsabile della U.O.C. Economico Finanziaria conferma:

- la copertura economica del presente provvedimento e l’annotazione a bilancio sopra riportata
- che dal presente provvedimento non derivano oneri a carico del bilancio.

Il Responsabile della U.O.C. Economico Finanziaria  
(d.ssa Domenica Luppino)  
pagina 6 di 6

---

## **Convenzione attiva con l'ASST Nord Milano per l'esecuzione di procedure di chirurgia toracica**

---

### **TRA**

**L'ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda (di seguito indicata come "ASST Niguarda")** con sede in Milano, Piazza Ospedale Maggiore 3 - C.F. e P. IVA 09315660960, rappresentata dal Direttore Generale, **Dott. Marco Bosio**

### **E**

**l'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale Nord Milano (di seguito indicata come "ASST Nord Milano")** con sede legale in Sesto San Giovanni (MI), Viale Matteotti, n. 83 - C.F. e P. IVA 09320420962, in atto rappresentata dal Direttore Generale, nonché Legale rappresentante pro tempore, dott.ssa Elisabetta Fabbrini, che con deliberazione n. 222 dell'11 aprile 2019 delega alla sottoscrizione della presente convenzione il Direttore della UOC Affari Generali, **dott.ssa Silvia Liggeri**

### **PREMESSO CHE**

- l'ASST Nord Milano ha manifestato, con mail del 08/06/2021, la necessità di rinnovare la convenzione avente ad oggetto prestazioni medico-specialistiche di chirurgia toracica in favore della propria utenza;
- l'ASST Niguarda attraverso la S.C. Chirurgia Toracica, possiede le competenze per poter soddisfare tali richieste;
- la convenzione viene stipulata secondo quanto previsto dall'art. 117 del C.C.N.L dell'Area della Sanità del 19/12/2019

### **SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:**

#### **Art. 1 - Oggetto della convenzione e compensi**

La presente convenzione ha per oggetto lo svolgimento occasionale di prestazioni diagnostiche di chirurgia toracica, di seguito elencate:

- **fibrobroncoscopia con biopsia (cod. prestazione 3324);**
- **biopsia trans bronchiale eco guidata EBUS;**
- **chirurgia endoscopica dell'albero tracheo-bronchiale in narcosi in broncoscopia rigida.**

Per l'attività di cui sopra verrà applicata la seguente **tariffazione**:

- **fibrobroncoscopia con biopsia (cod. prestazione 3324) applicazione della tariffa prevista dal Nomenclatore tariffario in vigore al momento dell'esecuzione della prestazione (alla data attuale pari ad € 184,07);**
- **biopsia trans bronchiale eco guidata EBUS € 1.000,00;**
- **chirurgia endoscopica dell'albero tracheo-bronchiale in narcosi in broncoscopia rigida:**
  - **impianto di protesi più laser per neoplasia - € 3.000,00;**
  - **disostruzione laser - € 1.500,00;**
  - **dilatazione tracheobronchiale - € 1.000,00.**

Le suddette prestazioni saranno effettuate presso l'ASST Niguarda, tramite la S.C. Chirurgia Toracica diretta dal dott. Massimo Torre.

### **Art. 2 - Modalità operative**

L'ASST Nord Milano provvederà al trasporto A/R dei pazienti all'ASST Niguarda, con propria autolettiga ed all'assistenza dei pazienti stessi durante il tragitto.

L'ASST Niguarda è responsabile della tutela dei pazienti dal momento in cui questi afferiscono alla propria struttura.

Nel caso di trasferimento del paziente per ricovero presso la S.C. Chirurgia Toracica, i costi del trasporto si ritengono a carico dell'ASST Niguarda.

Le parti convengono inoltre che i pazienti dovranno pervenire in reparto entro le ore 9.00 e rientreranno presso il nosocomio di invio entro le 17.00.

Le prestazioni dovranno essere concordate con i Dirigenti medici afferenti alla S.C. Chirurgia Toracica.

- S.C. Chirurgia Toracica

tel. 02.6444.3664 – 02.6444.3988 (dott. Marco Reda e/o dott.ssa Serena Conforti)

[serena.conforti@ospedaleniguarda.it](mailto:serena.conforti@ospedaleniguarda.it)

[marco.reda@ospedaleniguarda.it](mailto:marco.reda@ospedaleniguarda.it)

I referenti della convenzione per l'ASST Nord Milano sono il dott. Mauro Longoni tel. 02/57998322 e il dott. Giuseppe Faillace tel. 02/57998586 dell'U.O. Chirurgia Generale dell'Ospedale Bassini.

### **Art. 3 - Doveri dell'ASST Niguarda**

L'ASST Niguarda, sotto la responsabilità del direttore della Struttura sanitaria coinvolta, avvalendosi dei propri dirigenti medici si impegna a garantire le attività richieste, salvaguardando gli impegni e le attività istituzionali, così come previsto dalle norme vigenti. In ogni caso l'attività verrà effettuata **in orario di servizio**.

#### **Art. 4 - Doveri dell'ASST Nord Milano**

L'ASST Nord Milano si impegna al rispetto di quanto indicato dalla presente convenzione.

#### **Art. 5 - Rendicontazione e fatturazione**

Tutti i rapporti di carattere amministrativo, economico e finanziario, connessi con l'espletamento delle prestazioni, oggetto della presente convenzione, intercorrono esclusivamente fra le amministrazioni dell'ASST Niguarda e dell'ASST Nord Milano.

Il **pagamento** delle prestazioni rese dovrà essere effettuato entro e non oltre 60 giorni dalla data di emissione della fattura.

Il mancato rispetto dei termini sopra indicati comporterà l'applicazione degli interessi moratori oltre alla richiesta di rimborso dei costi sostenuti per il recupero delle somme non tempestivamente corrisposte ai sensi di quanto stabilito dal D. Lgs. 231/2002 fatta salva la facoltà di recesso anticipato dalla convenzione con preavviso di 30 giorni.

#### **Art. 6 – Durata, rinnovo, disdetta e revisione convenzione**

Il presente accordo ha la seguente **durata**: dal **01/07/2021** al **30/06/2023**.

La convenzione potrà essere **rinnovata** per iscritto, mediante formale richiesta su carta intestata firmata dal legale rappresentante, da inviare all'indirizzo e-mail [convenzioni@ospedaleniguarda.it](mailto:convenzioni@ospedaleniguarda.it) dell'Area Privata e Convenzioni, oppure tramite posta elettronica certificata.

La richiesta di rinnovo dovrà essere trasmessa almeno 60 giorni prima della scadenza. Non ricevendo alcuna richiesta entro tale data l'ASST Niguarda potrà non garantire il rinnovo della convenzione stessa.

La presente convenzione potrà essere **disdetta** in ogni momento, purché notificata tra le parti a mezzo posta elettronica certificata con preavviso di 90 giorni, fermo restando che la stessa si intenderà immediatamente risolta qualora sopravvenissero nuove disposizioni di leggi statali, regionali, regolamentari, ovvero esigenze di servizio improrogabili e con essa incompatibili.

L'ASST Niguarda si riserva la facoltà di disdetta anche nel caso di ritardato pagamento del corrispettivo secondo quanto stabilito nell'articolo 5.

Qualora tuttavia, in corso di vigenza, si rendesse necessario procedere alla **revisione** delle specifiche condizioni operative ed economiche o all'integrazione con nuove prestazioni, sarà necessario trasmettere una nota formale di richiesta e si procederà alla stipula di nuova convenzione.

#### **Art. 7 - Assicurazione**

L'ASST Niguarda, in relazione alla presente convenzione, garantisce al personale dipendente interessato le tutele previste dalla normativa vigente e dalla contrattazione collettiva nella formulazione in essere alla data di sottoscrizione della stessa.

#### **Art. 8 – Trattamento dati personali**

Ai fini della presente convenzione, l'ASST Niguarda accetta la nomina e gli impegni di Responsabile del trattamento dei dati personali e sensibili, di cui è titolare l'ASST Nord Milano, e di cui gli incaricati dell'ASST Niguarda vengono necessariamente a conoscenza nello svolgimento dell'attività prevista dalla convenzione.

L'ASST Niguarda, in qualità di Responsabile del trattamento, deve operare nell'ambito dei principi stabiliti dalla normativa prevista in materia di protezione dati personali di cui al Regolamento (UE) 2016/679 ("Regolamento Generale sulla protezione dei dati") e dal D.Lgs. 196/2003 *ss.mm.ii.*, attenendosi alle istruzioni documentate fornite da parte del Titolare.

L'ASST Nord Milano e l'ASST Niguarda si autorizzano in modo reciproco al trattamento, manuale o automatizzato, dei propri dati personali, nel rispetto del codice sulla privacy e per fini amministrativi, contabili e fiscali.

#### **Art. 9 - Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione e Codice di Comportamento**

Le parti dichiarano di accettare il contenuto dei rispettivi Piani Triennali di Prevenzione della Corruzione ex L. 190/2012 e Codici di Comportamento dei propri dipendenti ai sensi del DPR 62/2013 di cui hanno preso visione sui rispettivi siti aziendali e di impegnarsi ad adottare, nello svolgimento delle funzioni connesse alla convenzione in oggetto, comportamenti conformi alle previsioni in essi contenute. La violazione dei Piani Triennali di Prevenzione della Corruzione e Codici di Comportamento da parte dei Contraenti, comporterà la risoluzione del diritto del rapporto contrattuale in essere, nonché il diritto degli stessi di chiedere ed ottenere il risarcimento dei danni patiti per la lesione della propria immagine ed onorabilità.

#### **Art. 10 - Registrazione**

Il presente atto è soggetto:

- ad imposta di bollo, ai sensi dell'art. 2, all A, Tariffa, parte I del D.P.R. 26.10.72, n.642 e successive modificazioni ed integrazioni;
- a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5, comma 2°, del D.P.R. 131/86.

Le spese inerenti l'imposta di bollo sono a carico dell'ASST Nord Milano.

#### **Art. 11 - Foro competente**

In caso di controversia nell'interpretazione o esecuzione del presente Contratto il Foro competente sarà quello di Milano.

ASST Nord Milano

Il Direttore UOC Affari Generali  
(su delega con deliberazione n. 222 dell'11  
aprile 2019)  
dott.ssa Silvia Liggeri

ASST Grande Ospedale Metropolitano  
Niguarda

IL DIRETTORE GENERALE  
Marco Bosio

Il presente accordo è sottoscritto in forma elettronica ai sensi dell'art. 6 del D.L. 179/2012 convertito in L. n. 221 del 17/12/2012.